

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

RFQ Reference: 4200653912

Date: 08 April 2024

SECTION 1: REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) for the Rehabilitation of Al-Mukhtar Clinic of the LRC - Benghazi Branch

International Organisation for Migration (IOM) kindly requests your quotation for the provision of goods, works and/or services as detailed in Annex 1 of this RFQ.

This Request for Quotation comprises the following documents:

Section 1: This request letter.

Section 2: RFQ Instructions and Data

Annex 1: Quotation Submission Form

Annex 2: Technical and Financial Offer

Annex 3: Schedule of Requirements

Annex A: Bills of Quantity (BOQ)

When preparing your quotation, please be guided by the RFQ Instructions and Data. Please note that quotations must be submitted using **Annex 1: Quotation Submission Form and Annex 2 Technical and Financial Offer**, by the method and by the date and time indicated. It is your responsibility to ensure that your quotation is submitted on or before the deadline. Quotations received after the submission deadline, for whatever reason, will not be considered for evaluation.

Mandatory Site Visit on: 17 April 2024 at 10:00 AM. The site visit is mandatory and failure to attend will lead to automatic disqualification of the bidders.

For disqualification and for any technical queries, please get in touch with Engineer:

- 1- Daeia ELKIRGHALI, Mobile Phone: +218 94-4264878
- 2- Mahmoud REZGALLAH, Mobile Phone: +218 92-6398135

Thank you and we look forward to receiving your quotations.

IOM Libya Supply Chain

SECTION 2: RFQ INSTRUCTIONS AND DATA

Deadline for the Submission of Quotation	23-April-2024, 11:59 AM Libya time If any doubt exists as to the time zone in which the quotation should be submitted, refer to http://www.timeanddate.com/worldclock/ .
Method of Submission	Quotations must be submitted as follows: <input type="checkbox"/> E-tendering <input checked="" type="checkbox"/> Email <input type="checkbox"/> Courier / Hand delivery <input type="checkbox"/> Other Click or tap here to enter text. Bid submission address: iomlibyaproposal@iom.int <ul style="list-style-type: none"> ▪ File Format: PDF ▪ File names must be maximum 60 characters long and must not contain any letter or special character other than from Latin alphabet/keyboard. ▪ All files must be free of viruses and not corrupted. ▪ Max. File Size per transmission: Click or tap here to enter text. ▪ Mandatory subject of email: Company name and RFQ 4200653912 ▪ Multiple emails must be clearly identified by indicating in the subject line “email no. X of Y”, and the final “email no. Y of Y”. ▪ It is recommended that the entire Quotation be consolidated into as few attachments as possible.
Cost of preparation of quotation	IOM shall not be responsible for any costs associated with a Supplier’s preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.
Supplier Code of Conduct	All prospective suppliers must read the UN Supplier Code of Conduct and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN. The Code of Conduct, which includes principles on labour, human rights, environment and ethical conduct may be found at: Supplier Code of Conduct (ungm.org) .
Conflict of Interest	UN encourages every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UN if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ.
General Conditions of Contract	Any Purchase Order or contract that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to the IOM General Conditions of Contract for provision of goods/services/transportation/medical services available at https://www.iom.int/do-business-us-procurement .
Eligibility	-Bidders shall have the legal capacity to enter into a binding contract with IOM and to deliver in the country, or through an authorized representative. -Bidders shall be certified for provision of service category requested in this RFQ.
Currency of Quotation	Quotations shall be quoted in USD Currency
Duties and taxes	The International Organization for Migration is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs restrictions, duties, and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. All quotations shall be submitted net of any direct taxes and any other taxes and duties, unless otherwise specified below: All prices shall: <input type="checkbox"/> be inclusive of VAT and other applicable indirect taxes <input checked="" type="checkbox"/> be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes
Language of quotation and documentation including	English

catalogues, instructions and operating manuals	
Documents to be submitted	Bidders shall include the following documents in their quotation: <input checked="" type="checkbox"/> Annex 1: Quotation Submission Form duly completed and signed. <input checked="" type="checkbox"/> Annex 2: Technical and Financial Offer with ANNEX A, duly completed and signed and in accordance with the Schedule of Requirements in Annex 2
Quotation validity period	Quotations shall remain valid for 90 Days from the deadline for the Submission of Quotation.
Price variation	No price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted at any time during the validity of the quotation after the quotation has been received.
Partial Quotes	<input checked="" type="checkbox"/> Not permitted
Payment Terms	<input checked="" type="checkbox"/> 95% within 30 days after receipt of goods, works and/or services and submission of payment documentation. 5% of the agreement amount will be in hold for 3 months from works completion day. And will be released based on certificate of final completion of works (Retention period) <input type="checkbox"/> Other Click or tap here to enter text.
Contact Person for correspondence, notifications and clarifications	Focal Person: IOM Libya Procurement E-mail address: iomlibyaproposal@iom.int
Clarifications	Requests for clarification from bidders will not be accepted any later than 3 days before the submission deadline. Responses to request for clarification will be communicated iomlibyaproposal@iom.int by 20 April 2024
Evaluation method	<input checked="" type="checkbox"/> Technical Evaluation method of PASS/FAIL for the company technical offer and documents requested in Annex 2
Evaluation criteria	<input checked="" type="checkbox"/> Full compliance with all requirements as specified in Annex 2 <input checked="" type="checkbox"/> Full acceptance of the General Conditions of Contract <input checked="" type="checkbox"/> Comprehensiveness of after-sales services <input checked="" type="checkbox"/> Earliest Delivery /shortest lead time <input type="checkbox"/> Others (<i>for ex, environmental criteria/considerations, etc</i>)
Right not to accept any quotation	IOM is not bound to accept any quotation, nor award a contract or Purchase Order
Right to vary requirement at time of award	At the time of award of Contract or Purchase Order, IOM reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum 25% of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.
Type of Contract to be awarded	Constructions Agreement
Expected date for contract award.	05 May 2024
Policies and procedures	This RFQ is conducted in accordance with Policies and Procedures of IOM
UNGM registration	IOM is encouraging all suppliers to register at the United Nations Global Marketplace (UNGM) website at www.ungm.org . The Bidder may still submit a quotation even if not registered with the UNGM, however, if the Bidder is selected for Contract award of USD 100,000 and above, the Bidder is recommended to register on the UNGM prior to contract signature. For vendors who do not have the technical means to register in UNGM, the UNGM has implemented an assisted vendor registration functionality that allows IOM procurement personnel to add local vendors to the UNGM.

ANNEX 1: QUOTATION SUBMISSION FORM

Bidders are requested to complete this form, including the Company Profile and Bidder's Declaration, sign it and return it as part of their quotation along with Annex 3: Technical and Financial Offer. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	4200653912	Date: Click or tap to enter a date.

BIDDER'S DECLARATION OF CONFORMITY¹

Yes	No	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I hereby represent and warrant that neither the Supplier, nor any person having powers of representation, decision-making or control over it or any member of its administrative, management or supervisory body, has been the subject of a final judgement or final administrative decision for one of the following reasons: bankruptcy, insolvency or winding-up procedures; breach of obligations relating to the payment of taxes or social security contributions; grave professional misconduct, including misrepresentation, fraud; corruption; conduct related to a criminal organisation; money laundering or terrorist financing; terrorist offences or offences linked to terrorist activities; child labour and other trafficking in human beings, any discriminatory or exploitative practice, or any practice that is inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child or other prohibited practices; irregularity; creating or being a shell company.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier is financially sound and duly licensed.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier has adequate human resources, equipment, competence, expertise and skills necessary to complete the contract fully and satisfactorily, within the stipulated completion period and in accordance with the relevant terms and conditions.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier complies with all applicable laws, ordinances, rules and regulations.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier will in all circumstances act in the best interests of IOM.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that no official of IOM or any third party has received from, will be offered by, or will receive from the Supplier any direct or indirect benefit arising from the contract.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier has not misrepresented or concealed any material facts during the contracting process.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier will respect the legal status, privileges and immunities of IOM as an intergovernmental organization.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that neither the Supplier nor any persons having powers of representation, decision-making or control over the Supplier or any member of its administrative, management or supervisory body are included in the most recent Consolidated United Nations Security Council Sanctions List (the "UN Sanctions List") or are the subject of any sanctions or

¹ This form is mandatory to fill in and sign by every vendor who submits quotation

Yes	No	
		other temporary suspension. The Supplier will immediately disclose to IOM if it or they become subject to any sanction or temporary suspension.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier does not employ, provide resources to, support, contract or otherwise deal with any person, entity or other group associated with terrorism as per the UN Sanctions List and any other applicable anti-terrorism legislation.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that, the Supplier will apply the highest ethical standards, the principles of efficiency and economy, equal opportunity, open competition and transparency, and will avoid any conflict of interest.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier undertakes to comply with the Code of Conduct, available at https://www.unhcr.org/Public/CodeOfConduct .
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	It is the responsibility of the Supplier to inform IOM immediately of any change to the information provided in this Declaration.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I certify that I am duly authorized to sign this Declaration and on behalf of the Supplier I agree to abide by the terms of this Declaration for the duration of any contract entered into between the Supplier and IOM.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	IOM reserves the right to terminate any contract between IOM and the Supplier, with immediate effect and without liability, in the event of any misrepresentation made by the Supplier in this Declaration.

Signature: _____

Name: [Click or tap here to enter text.](#)

Title: [Click or tap here to enter text.](#)

Date: [Click or tap to enter a date.](#)

VENDOR INFORMATION SHEET

Vendor No. _____
Internal to IOM

Registered Vendor Name* _____

Other Names/Acronyms _____

Address*

House No _____

Street Name _____

ZIP/Postal Code* _____

City* _____

Region* _____

Country* _____

Contact Information

Company Tel/Mobile: _____ Contact Person: _____

Company Email: _____ Contact Person Position: _____

Company Website: _____

Industry Category*:

<input type="checkbox"/> 0100 - Commercial Vendors	<input type="checkbox"/> 0500 - International Organizations - Non-UN
<input type="checkbox"/> 0200 - National CSOs	<input type="checkbox"/> 0600 - UN entities
<input type="checkbox"/> 0300 - National Government Entities	<input type="checkbox"/> 0005 - Individual Consultant/Non-Staff
<input type="checkbox"/> 0400 - International CSOs	

Business Type*:

Direct Producer/Manufacturing

Reseller/Distributor/Service Provider

Provide Services/Goods Internationally* Yes No

Disability-inclusive* Yes Not applicable

Women-owned/controlled*

At least 51% women-owned/controlled

Less than 51% women-owned/controlled

Not applicable

Notes

All fields marked with * are mandatory. The form may be returned if mandatory fields are missing/incorrect or in the wrong format (esp. Zipcode).

Vendor Name - should match IDs or registration documents.

If there is insufficient space, please use the Other Information section

Product Categories (check all applicable)*

<input type="checkbox"/> Agriculture, Livestock and Fisheries	<input type="checkbox"/> Fuels and Derivatives	<input type="checkbox"/> Legal and Investigation	<input type="checkbox"/> Power Supply and Electric
<input type="checkbox"/> Chemicals	<input type="checkbox"/> Furniture	<input type="checkbox"/> Logistics and Warehousing	<input type="checkbox"/> Quality Control and Environment
<input type="checkbox"/> Clothing and Luggage	<input type="checkbox"/> Hospitality, Events	<input type="checkbox"/> Media and Printing	<input type="checkbox"/> Security
<input type="checkbox"/> Construction	<input type="checkbox"/> Insurances	<input type="checkbox"/> Medical, Drugs and Pharma	<input type="checkbox"/> Social and Humanitarian Services
<input type="checkbox"/> Consultancy and Contracted Services	<input type="checkbox"/> IT and Communications	<input type="checkbox"/> NFIs – Household and Camps	<input type="checkbox"/> Tickets
<input type="checkbox"/> Finance and Administration	<input type="checkbox"/> Land and Buildings	<input type="checkbox"/> Office Equipment and Supply	<input type="checkbox"/> Tools and Machinery
<input type="checkbox"/> Food and Beverage	<input type="checkbox"/> Learning, Training and Recreation	<input type="checkbox"/> Personal Care	<input type="checkbox"/> Vehicles and Accessories

UNGM No. _____ <https://www.unqm.org/UNUser/Home>

UN Partner Portal Reference _____ <https://www.unpartnerportal.org>

Registration Date _____ *Main Country of Operations (dd-mmm-yyyy)*

Licensing Auth./Type _____ **License No.:** _____ **Reg. Date:** _____ **Expiry Date:** _____

For additional licenses, please use the Other Information Section *dd-mmm-yyyy* *dd-mmm-yyyy*

Partner Entities (indicate if there are other relevant business partner accounts already registered in IOM. *Format: Account Number-Name*)

Same entity registered in another office _____

Parent company _____

Subsidiaries/Branches _____

Other Information:

Section II: Payment and Banking Information

Payment Details

Payment Method* Bank Transfer Check** Cash** Others** _____

Justification for Non-Bank Payment Method** _____

Notes

Payment currency of the vendor **MUST** be clearly marked in order to avoid additional bank charges and/or delay in payments.
 Non-bank payment methods require justification.

Bank Details (mandatory if Payment Method is via Bank Transfer):

Bank Name _____
 Bldg and Street _____
 City _____
 Postal Code _____
 Country _____
 Bank Account Name _____
 Bank Keys _____
 Account Currency _____
 Bank Account No. _____
 *Depending on the country _____
 Swift Code/BIC (accounts outside U.S.A.) _____
 IBAN Number (mandatory for banks in Europe) _____
 Clearing No. (CHF accounts in Switzerland) _____
 ABA No. for ACH (USD accounts in U.S.A.) _____
 Bank Branch Code _____

Notes

If there are multiple bank accounts, please add an extra sheet, and mark the default bank account.

If awarded, please submit ID/Registration, signed IOM Supplier Code of Conduct and Proof of Banking Details to IOM

I hereby certify that the information above are true and correct. I am also authorizing IOM to validate all claims with concerned authorities.

 Printed Name

 Signature

 Position/Title

 Date

ANNEX 2: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER - SERVICES

Bidders are requested to complete this form, sign it and return it as part of their quotation along with Annex 2 Quotation Submission Form. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	4200653912	Date: Click or tap to enter a date.

Technical Offer

Provide the following:

- a brief description of your qualification, capacity and expertise that is relevant to the Terms of Reference.
- a brief methodology, approach and implementation plan;
- team composition and CVs of key personnel

Financial Offer

Provide a lump sum for the provision of the services stated in the Terms of Reference of your technical offer. The lump-sum should include all costs of preparing and delivering the Services. All daily rates shall be based on an eight-hour working day.

Currency of Quotation: USD

Ref	Description of Deliverables	Price
1.	REHABILITATION OF Al-Mukhtar Clinic of the LRC-Benghazi Branch As stated in the ANEEX A (BOQ)	
Total Price		

Compliance with Requirements

	You Responses		
	Yes, we will comply	No, we cannot comply	If you cannot comply, pls. indicate counter proposal
Delivery Lead Time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.
Validity of Quotation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.
Payment terms	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.
Other requirements [pls. specify]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.

I, the undersigned, certify that I am duly authorized to sign this quotation and bind the company below in event that the quotation is accepted.	
<p><i>Exact name and address of company</i></p> <p>Company Name: Click or tap here to enter text.</p> <p>Address: Click or tap here to enter text.</p> <p>Click or tap here to enter text.</p> <p>Phone No.: Click or tap here to enter text.</p> <p>Email Address: Click or tap here to enter text.</p>	<p>Authorized Signature:</p> <p>Date: Click or tap here to enter text.</p> <p>Name: Click or tap here to enter text.</p> <p>Functional Title of Authorised Signatory: Click or tap here to enter text.</p> <p>Email Address: Click or tap here to enter text.</p>

ANNEX A_BILL OF QUANTITIES (SANITARY WORKS)

REHABILITATION OF Al-Mukhtar Clinic of the LRC

Location: Be BENGHAZI

رقم	بيان الاعمال	TOTAL Price السعر الاجمالي	UNIT Price(\$) سعر الوحدة	QTY. الكمية	UNIT I	DESCRIPTION	ر.م
1	أعمال مدنية					SANITARY WORKS	1
1.1	تنظيف السطح العلوي وعمل شريه من الإسمنت الأبيض كعازل للرطوبة ومانع للتعفن والترسبات.	0		200	M2	Cleaning the upper surface and making a siding of white cement to insulate moisture and prevent rot and sediments.	1.1
1.2	توريد وتركيب نوافذ ألومنيوم وألواح زجاجية لواجهة العيادة التي تبلغ مساحتها تقديرياً 16م*20م (الأبعاد الدقيقة غير متوفرة حالياً وسيتم تحديدها من قبل الشركة المنفذة)	0		1	L.S	Supply and installation of aluminum windows and glass panels for the clinic's facade, which has an estimated area of 16m*20m (the exact dimensions are not currently available and will be determined by the implementing company)	2.1
1.3	أعمال نظافة للواجهة الخلفية للعيادة بالإضافة إلى تنظيف شبكة الصرف الصحي للمبنى بما في ذلك الطابق الأول لتنظيف الأنابيب من الانسداد .	0		1	L.S	Cleaning work for the back facade of the clinic, in addition to cleaning the building's sewage network, including the first floor, to clear the pipes from blockages.	3.1
2	الأعمال الخشبية والألومنيوم					DOOR , WINDOWS , AND PARTITION WORKS	2
2.1	اجراء الصيانة والإصلاح على الأبواب الخشبية الموجودة . يجب أن يشمل العمل إصلاح الأجزاء التالفة / المقودة من الأبواب وتوريد وتركيب ملحقات جديدة ومفضلات وأقفال. ، وتعديل الأبواب لتغلق وتفتح بالشكل الصحيح بما يرضي المهندس. يجب أن تشمل الأعمال فرك الطلاء القديم وتطبيق طلاء جديد على الأبواب والإطارات مع الدهانات المعتمدة حسب التعليمات والمعتمدة من الاستشاري	0		60	PCS	Performing maintenance and repair on existing wooden doors. The work shall include repair of damaged/missing parts of doors and supply and installation of new accessories, hinges and locks. And adjust the doors to close and open correctly to the satisfaction of the engineer. The works shall include scrubbing off the old paint and applying new paint to the doors and frames with approved paints as per the instructions and approved by the consultant.	1.2
2.2	توريد وتركيب باب ألومنيوم بأبعاد 2.00*2.00 م للمدخل الرئيسي للعيادة والسعر شامل التركيب والصيانة.	0		1	PCS	Supply and installation of an aluminum door with dimensions of 2.00*2.20 m for the main entrance to the clinic, and the price includes installation and maintenance.	2.2
2.3	توريد وتركيب نوافذ ألومنيوم بألواح زجاجية مقاس 1.00*2.00 م والسعر شامل كل ما يلزم للتركيب.	0		20	PCS	Supply and installation of aluminum windows with glass panels, size 2.00*1.00 m, and the price includes everything necessary for installation.	3.2
3	الأعمال الكهربائية					ELECTRICAL WORKS	3

3.1	Comprehensive maintenance of the electrical network in the entire building Checking the entire electrical system, repairing the existing control panel to ensure that all electrical switches are working adequately, the item should include replacing any switches.	L.S	1		0	أعمال صيانة شاملة للشبكة الكهربائية في المبنى بالكامل فحص النظام الكهربائي بالكامل ، وإصلاح لوحة التحكم الحالية لضمان عمل جميع المفاتيح الكهربائية بشكل كافي ، يجب أن يشتمل العنصر على استبدال أي مفاتيح.	1.3
3.2	Supply and installation of external lighting (spotlight) for the front facade of the building. The price includes maintenance.	PCS	2		0	توريد وتركيب اضاءة خارجية (كشاف) للواجهة الأمامية للمبنى السعر شامل الصيانة.	2.3
3.3	Maintenance and operation of the clinic's only electric elevator.	L.S	1		0	أعمال صيانة وتشغيل للمصعد الكهربائي الوحيد بالعيادة.	3.3
3.4	Supply and installation of 18 BTU split air conditioners. The price shall include a one year warranty, wiring, electrical connections, drainage pipes to the nearest drainage points, waterproof on and off switch in the outdoor units, galvanized steel brackets/stands, opening in the walls with a drilling machine, sealing the openings with Sika sealant and gas charging. Units must be in accordance with the specifications below, the item must be covered by metal anti-theft protection	PCS	4		0	توريد وتركيب مكيفات سبليت18 وحدة حرارية بريطانية. يجب أن يشمل السعر ضمان لمدة عام واحد ، والأسلاك ، والتوصيلات الكهربائية ، وأنابيب الصرف لأقرب نقاط الصرف ، ومفتاح تشغيل وإغلاق مقاوم للماء في الوحدات الخارجية ، وحوامل / حوامل من الصلب المجلفن ، وفتح في الجدران بآلة حفر ، وإغلاق الفتحات بمانع تسرب سيكا وشحن الغاز . يجب أن تكون الوحدات وفقاً للمواصفات أدناه ، يجب أن يعطي العنصر الحماية المعدنية ضد السرقة	4.3
3.5	Supply and installation of lighting units (indoor LED 80 watts).	PCS	50		0	توريد وتركيب وحدات الإنارة (اليد داخلي 80 وات).	5.3
4	WATER SUPPLY AND SANITARY WORKS					أعمال التغذية والصرف الصحي	4
4.1	In numbers/ supply and installation of a water mixer (chrome plated - made in Italy) and a siphon (drainage unit), as well as connections to the water and sewage network, and completion of the work in accordance with the technical specifications and instructions from the supervising engineer.	PCS	16		0	بالعدد/ توريد وتركيب خلط مياه (مظلي بالكروم - صنع إيطاليا) وسيفون (وحدة تصريف) وكذلك وصلات لشبكة المياه والصرف الصحي والانتهاء من العمل وفقاً للمواصفات الفنية والتعليمات من المهندس المشرف.	1.4
4.2	In numbers/supply and install a bidet for the bathroom, and the work includes removing the old faucet.	PCS	16		0	بالعدد/ توريد وتركيب شطافة لزوم الحمام والعمل يشمل ازالة الحنفية القديمة.	2.4
4.3	Maintenance work for the water and sewage network of the entire building.	L.S	1		0	أعمال صيانة لشبكة المياه و الصرف الصحي للمبنى بالكامل.	3.4
4.4	Supply and installation of hand washing basins for internal medicine and surgery clinics, including faucets and operating tools.	PCS	2		0	توريد وتركيب أحواض غسيل يدين لعيادة الباطنة والجراحة شامله الحنفيات وأدوات التشغيل.	4.4
4.5	Supply and installation of a high-quality 1 HP water pump. The price includes everything necessary to complete the work according to the instructions of the consulting engineer.	PCS	2		0	توريد وتركيب مضخة مياه عالية الجودة 1 حصان السعر شامل كل ما يلزم لاتمام العمل حسب تعليمات المهندس الاستشاري.	5.4
4.6	Supply and installation of water defence.	PCS	1		0	توريد وتركيب دفاع مياه.	6.4

4.7	Supply and installation of a high quality 80 liter water boiler (Ariston or equivalent). The price includes the necessary pipes, curves, valves and connections according to the instructions of the consulting engineer.	PCS	16		0	توريد وتركيب غلاية مياه 80 لتر بجودة عالية (اريستون أو مايعادلها) السعر يشمل الأنابيب والمنحنيات والصمامات والوصلات اللزيمه حسب تعليمات المهندس الإستشاري.	7.4
5	PAINTING WORKS						أعمال الطلاء
5.1	Supply and apply at least two coats of colored emulsion paint from an approved quality product to existing interior ceilings and interior walls. The work must also include cleaning, preparing surfaces, applying putty as needed, and all required work in accordance with the engineer's directions and approved.	M2	500		0	توريد وتطبيق طبقتين على الأقل من الطلاء المستحلب الملون من منتج عالي الجودة معتمد على الأسقف الداخلية الحالية والجدران الداخلية. كما يجب أن يشمل العمل التنظيف وتجهيز الأسطح ووضع المعجون حسب الحاجة وجميع الأعمال المطلوبة ووفقاً لتوجيهات المهندس ومعتمدة.	1.5
Total Cost					\$0.00	القيمة الاجمالية	
NOTES/(In Arabic)							
1	ALL THE CONSTRUCTION MATERIALS SHOULD BE BRAND NEW AND TESTED ACCORDING TO CONSTRUCTION WORKS SPECIFICATIONS BY TSE AND INSTRUCTION OF SITE ENGINEER.					جميع مواد الانشاء والصيانة يجب ان تكون جديدة ومعتمدة من المهندس المشرف	
2	IN CASE OF ANY DIFFERENCE BETWEEN BoQ AND DESIGNS, THE INSTRUCTION OF SUPERVISOR ENGINEER WILL PREVAIL.					في حالة وجود أي اختلاف بين جداول الكميات والتصاميم ، سيتم تطبيق تعليمات المهندس المشرف.	